



«Literatura Unibertsala» saileko ale berri bi aurkeztuko dira ostiralean



16
10
2012

Urriaren 19an, Jamaica Kincaiden eta Herman Melvilleren liburuak aurkeztuko dira Donostiako Udal Liburutegiko Sotoan, eguerdiko 12etan.

Bi liburu horiek «Literatura Unibertsala» saileko 153. eta 154. aleak dira. Sailaren aldi berri honetan, Alberdania, Erein eta Igela argitaletxeek argitaratu dituzte lanak lankidetzan.

Aurkezpen-ekitaldian izango dira Alberto Martínez de la Cuadra itzultzailea, José Ramón Vázquez itzultzailea, Bakartxo Arrizabalaga EIZIEko presidentea, Inazio Mujika Iraola Alberdania, Erein eta Igela argitaletxeen ordezkaria eta Begoña Muruaga Euskara Sustatzeko zuzendaria.

Iruzkinak : [Utzi erantzun bat »](#)

Laburpen hitzak: [Literatura Unibertsala](#)

Atalak : [Jamaica Kincaid](#)

Uharte bat eta ikuspegi bi: Jamaica Kincaid eta Jean Rhys

«Literatura Unibertsala» bilduman bada, Kincaiden bezala, Karibeko Dominika uhartean kokatua dagoen (liburuaren zati bat bai behintzat) beste eleberri bat, Jean Rhysek idatzia eta Txomin Arratibelek itzulia. Jean Rhys Antilletako Dominika uhartean jaio zen. Uharte horrexetan bertan jaio zen Jamaica Kincaiden ama, nahiz gero Antigua uhartera aldatu zen, Jamaica Kincaid jaio zen uhartera.

3
10
2012

Bada alderik, hala ere, idazle biek uharteko biztanleei buruz dituzten ikuspuntuen artean. Arratibelek hitzaurrean aipatzen duenez, kreolen esperientzia kontatzeko gogoa zuen Rhysek, bera ere kreola baitzen sortzez. Rhysen ingeles editore Diana Athillek lanean azaldu zuenez, Rhysekin izan zituen elkarriketetan batere atxikitasunik gabe hitz egiten zuen beltzei buruz, eta arrazoi horregatik aholkatu zioten ez zezan sar «Errepide Inperiala» ipuina izeneko liburuan; Rhysen arabera, beraren editoreek uko egin zioten ipuina liburu horretan sartzeari, haren tonua beltzen aurkakoa delako.

Jamaica Kincaidek, ordea, arbuioz idazten du Antiguako elite kolonialaren jokaeraren ezaugarri ziren zakarkeriaz eta arrazismoaz.

Iruzkinak : [Utzi erantzun bat »](#)

BILATU

AZKEN POSTAK

«Literatura Unibertsala» saileko ale berri bi aurkeztuko dira ostiralean Uharte bat eta ikuspegi bi: Jamaica Kincaid eta Jean Rhys Jamaica Kincaid eta Frantz Fanon

FITXATEGIAK

Urria 2012

ATALAK

Jamaica Kincaid

META

[Register](#)
[Log in](#)
[Entries RSS](#)
[Comments RSS](#)
[WordPress.com](#)

Laburpen hitzak: [Literatura Unibertsala](#), [Nire amaren autobiografia](#)
Atalak : [Jamaica Kincaid](#)

Blog at WordPress.com. Txantiloia: Freshy, Jide-(e)k egin.